

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1357/2005

z dnia 18 sierpnia 2005 r.

uzupełniające załącznik do rozporządzenia (WE) nr 2400/96 w sprawie wpisu niektórych nazw do „Rejestru chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych” *Chevrotin* (PDO)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2081/92 z dnia 14 lipca 1992 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia dla produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 5 lit. b) oraz art. 6 ust. 3 i 4 tiret pierwsze;

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2081/92 wniosek Francji o rejestrację nazwy „Chevrotin” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽²⁾.
- (2) Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (EWG) nr 2081/92 Włochy zgłosiły sprzeciw wobec rejestracji, uzasadniając, że warunki, o których mowa w art. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2081/92, nie są przestrzegane, że rejestracja stanowiłaby uszczerbek dla istnienia produktów ogólnie dostępnych na rynku włoskim, w szczególności dla produktów o nazwie „caprino”, oraz że tłumaczenie na język włoski nazwy przedmiotowego produktu („caprino”) miałyby charakter gatunkowy.
- (3) Pismem z dnia 7 grudnia 2004 r. Komisja wezwała oba Państwa Członkowskie do wzajemnego porozumienia zgodnie z ich wewnętrznymi procedurami.
- (4) Biorąc pod uwagę, że w terminie trzech miesięcy nie doszło do porozumienia między Francją a Włochami, Komisja powinna przyjąć decyzję zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 15 rozporządzenia (EWG) nr 2081/92.
- (5) Francja jednak oficjalnie stwierdziła, że rejestracja nazwy „chevrotin” nie będzie prowadzić do zakazu stosowania wyrażenia „de chèvre” (kozi) lub „fromage de chèvre” (ser

kozi) do określania serów produkowanych z mleka koziego ani na tej samej zasadzie zakazu stosowania tłumaczenia wymienionych terminów (na język włoski „caprino” lub „formaggio di capra”).

- (6) Biorąc pod uwagę, że termin „chevrotin” nie może być traktowany jako tłumaczenie terminu „caprino” i odwrotnie, z ewentualnego charakteru gatunkowego terminu „caprino”, bronionego przez władze Włoch, nie wynika, że termin „chevrotin” ma również charakter gatunkowy. Włochy nie dostarczyły również dowodów pozwalających stwierdzić, że termin „chevrotin” posiada sam w sobie charakter gatunkowy.
- (7) Wreszcie Włochy nie dostarczyły żadnych dowodów wykazujących brak przestrzegania warunków, o których mowa w art. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2081/92.
- (8) W tych okolicznościach nazwę tę należy wpisać do „Rejestru chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych”.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Regulacyjnego Chronionych Oznaczeń Geograficznych i Chronionych Nazw Pochodzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Do Załącznika do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2400/96⁽³⁾ dodaje się nazwę ujętą w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽¹⁾ Dz.U. L 208 z 24.7.1992, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 806/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. C 262 z 31.10.2003, str. 12.

⁽³⁾ Dz.U. L 327 z 18.12.1996, str. 11. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 886/2005 (Dz.U. L 148 z 11.6.2005, str. 32).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 18 sierpnia 2005 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

PRODUKTY WYMENIONE W ZAŁĄCZNIKU I DO TRAKTATU PRZEZNACZONE DO SPOŻYCIA PRZEZ
LUDZI**Sery**

FRANCJA

Chevrotin (PDO)
